



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 42]

नई दिल्ली, शनिवार, नवम्बर 4, 1989/कार्तिक 13, 1911

No. 42]

NEW DELHI, SATURDAY, NOVEMBER 4, 1989/KARTIKA 13, 1911

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

## भाग II—खण्ड 4 PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए सांविधिक नियम और आदेश  
Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence

रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 25 अक्तूबर, 1989

का. नि. आ. 295.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारतीय वायुसेना अनुवादक (रूसी/अंग्रेजी) भर्ती नियम, 1969 को, उन बातों के सिवाए अधिकांश करते हुए, जिन्हें ऐसे अधिग्रहण से पहले किया गया है, या करने का लोप किया गया है, भारतीय वायुसेना में अनुवादक (रूसी/अंग्रेजी) के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए भिन्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम भारतीय वायुसेना, अनुवादक (रूसी/अंग्रेजी) भर्ती नियम, 1989 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. पद-संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान :—उक्त पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और उसका वेतनमान वह होगा जो इन नियमों में उपाब्ध अनुसूची के स्तम्भ 2 से स्तम्भ 4 में विनिर्दिष्ट है।

3. भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अन्य अर्हताएं आदि :—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अर्हताएं और उससे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 5 से स्तम्भ 14 में विनिर्दिष्ट हैं।

4. निरर्हता, यह व्यक्ति—

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार की लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं, तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

5. शिथिल करने की शक्ति :—जहाँ केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है वहाँ वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके तथा संध लोक सेवा आयोग से परामर्श करके इन नियमों को किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की आवत आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

6. व्यावृत्ति:—इन नियमों की कोई बात ऐसे प्रारक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिसका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार अनुमति प्राप्त जाति, अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

## अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद अथवा अवयव पद	सेवा में जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के अधीन अनुज्ञेय है या नहीं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा
-----------	----------------	----------	---------	---------------------	--	---

1	2	3	4	5	6	7
अनुवादक (रूमी/अंग्रेजी)	7* (1989)	साधारण केन्द्रीय सेवा समूह "ख" प्रराज-पत्रित, अनुसूचितीय	2000-60-2300- ब.रो.-75-3200 रु.	लागू नहीं होता	नहीं	30 वर्ष से अधिक नहीं (केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों या आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए 5 वर्ष तक सिविल की जा सकता है)।
*कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।						
टिप्पण:—आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निम्नलिखित तारीख भारत में राज्य-धियों से (उनसे भिन्न जो अंदमान और निकोबार द्वीप तथा लक्षद्वीप में हैं) प्राप्ति प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी।						

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए शैक्षिक और अन्य अर्हताएं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं	परिबीषा की अवधि, यदि कोई हो
---	--	-----------------------------

8	9	10
आवश्यक :	लागू नहीं होता	2 वर्ष

(क) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से रूमी भाषा में डिग्री जिसमें अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में रखी हो या, समतुल्य।

या

(ख) (1) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अधिमानता शिक्षान में बैचलर डिग्री जिसमें अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो या समतुल्य।

8

9

10

- (2) किसी भाष्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से रूसी भाषा में भाषांतरण स्तर के समतुल्य डिप्लोमा या समतुल्य ।

बांछनीय :

रूसी भाषा से अंग्रेजी में या अंग्रेजी से रूसी भाषा में अनुवाद करने या रूसी में अध्यापन भाषांतरण/अनुसंधान अनुभव ।

टिप्पण—1. अर्हताएं प्रत्येक सुप्रसिद्ध अभ्यर्थियों की वशा में संघ लोक सेवा आयोग के विवेकानुसार शिथिल की जा सकती हैं ।

भर्ती की पद्धति/भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/स्थानांतरण प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानांतरण द्वारा भर्ती की वशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति/द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता प्रतिनियुक्ति/स्थानांतरण किया जाएगा ।

11

12

सीधी भर्ती द्वारा

लागू नहीं होता

टिप्पण—पदधारी के प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण या लम्बी बीमारी या अध्ययन छुट्टी या किसी अन्य परिस्थितियों से एक वर्ष या अधिक अवधि के लिए बाहर रहने के कारण हुई रिक्तियों केन्द्रीय सरकार के ऐसे अधिकारियों में से प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण द्वारा भरी जा सकेंगी :-

- (क) (1) जो नियमित आधार पर संवत्स पद धारण करते हैं, या  
(2) जिन्होंने 1640-2900/1600-2660 रूपए वेतनमान वाले या समतुल्य पदों पर 2/4 वर्ष नियमित सेवा की है, और

- (ख) जिनके पास सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए स्तंभ 8 के अधीन बिहित अर्हताएं और अनुभव हैं ।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

13

14

समूह "ख" विभागीय प्रोन्नति समिति  
(पुष्टि के संबंध में विचार करने के लिए)

संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक है ।

1. कार्मिक निदेशक (व्यवसायिक)—अध्यक्ष ।
2. उप सचिव (व्यवसायिक)—सदस्य ।
3. कार्मिक संयुक्त निदेशक (मिनिस्ट्रियल)—सदस्य ।

टिप्पण—पुष्टि से संबंधित विभागीय प्रोन्नति समिति की कार्यवाहियां, संघ लोक सेवा आयोग के अनुमोदनार्थ भेजी जाएंगी । किन्तु, यदि आयोग उसका अनुमोदन नहीं करता है तो विभागीय प्रोन्नति समिति की बैठक संघ लोक सेवा आयोग के अध्यक्ष या किसी सदस्य की अध्यक्षता में फिर से होगी ।

## MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 25th October, 1989

S.R.O. 295.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, and in supersession of the Translator (Russian/English) (Indian Air Force) Recruitment Rules, 1969, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Translator (Russian/English) in the Indian Air Force, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Indian Air Force, Translator (Russian/English) Recruitment Rules, 1989.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. Number of post, classification and scale of pay.—The number of the said post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

3. Method of recruitment, age limit and other qualifications, etc.—The method of recruitment, age limit, qualification and other matters relating to the said post shall be as specified in column 5 to 14 of the said Schedule.

4. Disqualification.—No person,—

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing and in consultation with Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the ex-servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

## SCHEDULE

Name of the post	No. of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post.
1	2	3	4	5
Translator (Russian/English).	7* (1989) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service, Group 'B', Non Gazetted, Non-Ministerial.	Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200.	Not applicable.
Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972.	Age limit for direct recruits.	Educational and other qualifications required for direct recruits.		
6	7	8		
No	Not exceeding 30 years. (Relaxable for Government servants upto 5 years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government). Note: The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (other than those in Andaman and Nicobar Islands and Lakshdweep).	Essential: (A) Bachelor's degree in Russian language with English as compulsory or an elective subject from a recognised University or equivalent. or (B) (i) Bachelor's degree preferably in Science with English as a compulsory or an elective subject from a recognised University or equivalent. (ii) Diploma equivalent to Interpreter-ship standard in Russian language from		

a recognised University or equivalent.  
Note 1: Qualifications are relaxable at the discretion of the Union public Service Commission in case of candidates otherwise well qualified.

Desirable:

Experience of translation from Russian language to English or vice-versa or teaching/interpretership/research/writing in Russian language.

Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.	period of probation if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation/transfer and percentage of the vacancies to be filled by various methods.	In case of recruitment by promotion/deputation/transfer grades from which promotion/deputation/ transfer is to be made.
9	10	11	12
Not applicable.	2 years.	By direct recruitment. Note: Vacancies caused by the incumbent being away on transfer on deputation or long illness or study leave or under other circumstances for a duration of one year or more may be filled on transfer on deputation basis from officers from Central Government :— (a) (i) holding analogous posts on a regular basis, or (ii) with 2/4 year's regular service in posts in the scale of Rs. 1640-2900/1600-2600 or equivalent, and (b) possessing the qualifications and experience prescribed for direct recruits under column 8.	Not applicable.

If a Departmental promotion Committee exists what is its composition.	Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment.
13	14
Group 'B' Departmental Promotion Committee (or considering confirmation). 1. Director of Personnel (Airmen)—Chairman. 2. Deputy Secretary (Air)—Member. 3. Joint Director of Personnel (Civilian)—Member. Note: The proceedings of the Departmental promotion Committee relating to confirmation shall be sent to the Union Public Service Commission for approval. If however, these are not approved by the Union Public Service Commission a fresh meeting of the Departmental promotion Committee to be presided over by the Chairman or a Member of the Union Public Service Commission shall be held.	Consultation with the Commission necessary.

का. नि. आ. 296:—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारतीय वायुसेना समूह “ग” (उच्च श्रेणी लिपिक और निम्न श्रेणी लिपिक/लिपिक हिन्दी टंकक पद) भर्ती नियम, 1986 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम भारतीय वायुसेना समूह “ग” (उच्च श्रेणी लिपिक और निम्न श्रेणी लिपिक/लिपिक हिन्दी टंकक पद) भर्ती (संशोधन) नियम, 1989 है ।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।

2. भारतीय वायुसेना समूह “ग” (उच्च श्रेणी लिपिक और निम्न श्रेणी लिपिक/लिपिक हिन्दी टंकक पद) भर्ती नियम, 1986 की अनुसूची में निम्न श्रेणी लिपिक/लिपिक हिन्दी टंकक के पद से संबंधित क्रम संख्या 2 के सामने स्तम्भ 11 के नीचे की प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि रखी जाएगी, अर्थात्:—

90 प्रतिशत स्थानान्तरण द्वारा जिसके न हो सकने पर सीधे भर्ती द्वारा,

10 प्रतिशत निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए नियमित स्थापन से समूह “घ” कर्मचारियों में से नियुक्ति द्वारा:—

(क) चयन, ऐसी विभागीय परीक्षा के माध्यम से किया जाएगा जो ऐसे समूह “घ” कर्मचारियों तक सीमित होगी जो निम्नतम शैक्षिक अर्हता अर्थात्:— मैट्रिक या समतुल्य की अपेक्षा पूरी करते हैं ।

(ख) इस परीक्षा के लिए अधिकतम आयु-सीमा 50 वर्ष की होगी (अनुसूचित जातियों/अनुसूचित जनजातियों के अभ्यर्थियों की के लिए 55 वर्ष) ।

(ग) समूह “घ” पद पर न्यूनतम 5 वर्ष की सेवा आवश्यक है ।

(घ) इस पद्धति से भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों की अधिकतम संख्या एक वर्ष के भीतर निम्न श्रेणी लिपिक के कांडर में होने वाली रिक्तियों के 10 प्रतिशत तक सीमित रहेगी, न भरी गई रिक्तियां आगे नहीं ले जायी जाएंगी ।

[फा. सं. वायु सेना मुख्यालय/23049/228/पी सी 3 ए]

टिप्पण:—मूल नियम भारत सरकार की अधिसूचना सं. का. नि. आ. 349 तारीख 12 नवम्बर, 1986 द्वारा भारत के राजपत्र, भाग 2 खंड 4 में प्रकाशित किए गए थे ।

S.R.O. 296.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules to amend the Indian Air Force Group ‘C’ (Upper Division Clerk and Lower Division Clerk/Clerk Hindi Typists Posts) Recruitment Rules, 1986, namely:—

1. (1) These rules may be called the Indian Air Force Group ‘C’ (Upper Division Clerk and Lower Division Clerk/Clerk Hindi Typist Posts) Recruitment (Amendment) Rules, 1989.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the Indian Air Force Group ‘C’ (Upper Division Clerk and Lower Division Clerk/Clerk Hindi Typist Posts) Recruitment Rules, 1986, against serial number 2 relating to the post of Lower Division Clerk/Clerk Hindi Typist, for the entry under column 11, the following entry shall be substituted, namely:—

90% by transfer, failing which by direct recruitment; 10% by appointment of Group ‘D’ employees borne of regular establishment subject to the following conditions:—

(a) Selection shall be made through a departmental examination confined to such Group ‘D’ employees who fulfill the requirement of minimum educational qualification, namely Matriculation or equivalent;

(b) The maximum age for this examination shall be 50 years (55 year for the Scheduled Castes/Scheduled Tribes candidates).

(c) At least 5 years service in Group ‘D’ posts is essential.

(d) The maximum number of recruits by this method shall be limited to 10% of the vacancies in the cadre of Lower Division Clerks occurring in a year, unfilled vacancies shall not be carried over.”

[File No. Air HQ/23049/228/PC3(A)]

Note:—The principal rules were published in Part II Section IV of the Gazette of India, vide Government of India Notification SRO No. 349 dated the 12th November, 1986.

नई दिल्ली, 3 अक्टूबर, 1989

का. नि. आ. 297.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (उपाचार्य) भर्ती नियम, 1988 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (उपाचार्य) भर्ती (संशोधन) नियम, 1989 है ।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।

2. राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (उपाचार्य) भर्ती नियम, 1988 की अनुसूची में, स्तंभ 7 में की प्रविष्टि के स्थान पर, निम्नलिखित प्रविष्टि रखी जाएगी, अर्थात्:—

“जी हां ।”

[फा. सं. ए/46153/रीडर/जी एस/एम टी 7]

टिप्पणः—मूल नियम का. नि. आ. सं. 279 तारीख 2 सितम्बर, 1968 द्वारा भारत के राजपत्र, भाग-2 खंड-4 में प्रकाशित किए गए थे और राजपत्र में तारीख 2-4-88 को प्रकाशित का. नि. आ. 60, तारीख 22 फरवरी, 88 द्वारा उनका संशोधन किया गया।

New Delhi, the 3rd October, 1989

S.R.O. 297.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules further to amend the National Defence Academy (Reader) Recruitment Rules, 1988, namely:—

1. (1) These rules may be called the National Defence Academy (Reader) Recruitment (Amendment) Rules, 1989.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the National Defence Academy (Reader) Recruitment Rules 1988, for the entry in column 7, the following entry shall be substituted, namely:—

“Yes”

[File No. A/46153/Reader/GS/MT7]

Note : The principal rules were published in the Gazette of India, Part II, Section IV vide S.R.O. No. 279, dated 02 September, 68 and amended vide S.R.O. 60 dated 22 February, 88 published in the Gazette dated 02 April, 88.

का. नि. आ. 298:—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (आचार्य) भर्ती नियम, 1988 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (आचार्य) भर्ती (संशोधन) नियम, 1989 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. राष्ट्रीय रक्षा अकादमी (आचार्य) भर्ती नियम, 1988 की अनुसूची के स्तंभ 7 में विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि रखी जाएगी, अर्थात्:—

“हां”

[फा. सं. ए/46153/आचार्य/जी एस/एम टी-7]

आर. आर. कौशल, अवर सचिव

टिप्पणः—मूल नियम का. नि. आ. सं. 6 तारीख 22 दिसम्बर, 71 के रूप में भारत के राजपत्र, भाग-2 खंड-4 में प्रकाशित किए गए थे और भारत के राजपत्र तारीख 9 अप्रैल, 88 में प्रकाशित का. नि. आ. 70 तारीख 24 मार्च, 1988 द्वारा उनका संशोधन किया गया।

S.R.O. 298.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules further to amend the National Defence Academy, (Professors) Recruitment Rules, 1988, namely:—

1. (1) These rules may be called the National Defence Academy, (Professors) Recruitment (Amendment) Rules, 1989.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the National Defence Academy (Professors) Recruitment Rules, 1988 for the entry in column 7 the following entry shall be substituted,

“Yes”

[File No. A/46153/Professor/GS/MT7]

R. R. KOSHAL, Under Secy.

Note : The principal rules were published in the Gazette of India, Part II, Section IV vide SRO No. 6 dated 22nd December, 71 and amended vide SRO No. 70 dated 24th March, 88 published in the Gazette dated 9th April, 1988.

नई दिल्ली, 12 अक्टूबर, 1989

का. नि. आ. 299 :—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 के 2) की धारा 13 की उप धारा (7) के अनुसार, केन्द्र सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि आफिसर कमांडिंग-इन-चीफ, मध्य कमान द्वारा लेफ्टिनेंट कर्नल खेतर पाल सिंह का त्याग-पत्र स्वीकार करने के कारण छावनी बोर्ड, फतेहगढ़ में सदस्य का एक स्थान रिक्त हो गया है।  
[सं. 19/27/फतेहगढ़/सी/डीई/78/4860/डी (क्यू एण्ड सी)]

New Delhi, the 12th October, 1989

S.R.O. 299.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the Membership of the Cantonment Board, Fategarh in reason of the acceptance by the Officer Commanding-in-Chief, the Central Command of the resignation of Lt. Col. Kheter Pal Singh.

[No. 19/27/Fategarh/C/DE/78/4860/D(Q&C)]

का. नि. आ. 300:—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 के 2) की धारा 13 की उप-धारा (7) के अनुसार केन्द्र सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि लेफ्टिनेंट कर्नल खेतर पाल सिंह, जिनका त्यागपत्र स्वीकार कर लिया गया है, के स्थान पर उक्त अधिनियम की धारा 13 की उप-धारा (3) के खण्ड (च) के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का उपयोग करते हुए लेफ्टिनेंट कर्नल एस. पी. सरद को छावनी बोर्ड, फतेहगढ़ का सदस्य नामित किया गया है।

[सं. 19/27/फतेहगढ़/सी/डीई/78/4860-ए/डी (क्यू एण्ड सी)]

कर्तार सिंह, अवर सचिव

S.R.O. 300.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Lt. Col. S. P. Sarad has been nominated as a member of the Cantonment Board Fategarh in exercise of the powers conferred under clause (c) of sub-section (3) of section 13 of that Act vide Lt. Col. Kheter Pal Singh whose resignation has been accepted.

[No. 19/27/Fategarh/C/DE/78/4860-A/D(Q&C)]

KARTAR SINGH, Under Secy.

